



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	4529	01/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI RIVISTE SPECIALISTICHE IN LINGUA ITALIANA E IN LINGUA TEDESCA ALLA DITTA ADP SRL DI SARONNO PER GLI ANNI 2023 - 2024 (IMPEGNO DI SPESA PRENOTATO CON DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE DELL'UFF. 7.4 N. 2350 DEL 21/06/2022)

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 41.081,4 (AL NETTO DI IVA)

CIG ZC636C5384 LOTTO 8
CIG ZE036C53A9 LOTTO 9

DIREKTVERGABE FÜR DIE LIEFERUNG VON FACHZEITSCHRIFTEN IN ITALIENISCH UND DEUTSCH AN DIE FIRMA ADP SRL AUS SARONNO FÜR DIE JAHRE 2023 - 2024 (VERBUCHUNG DER KOSTEN DURCH BESTIMMUNG DES LEITERS DES AMTES 7.4 2350 VOM 21/06/2022)

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 41.081,4 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG ZC636C5384 LOTTO 8
CIG ZE036C53A9 LOTTO 9

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale,

Es wurde Einsicht genommen in die mit

approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30/04/2020 della Ripartizione 7 con la quale la Direttrice della Ripartizione Servizi culturali ha provveduto all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30/04/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung für Kultur die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und

Dienstleistungen" ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Premesso che si rende necessario provvedere alla fornitura annuale di riviste specialistiche in lingua italiana e tedesca per la Biblioteca Civica e per le sei biblioteche succursali cittadine anche per gli anni 2023 e 2024;

In der Erwägung, dass die jährliche Versorgung der Stadtbibliothek und der sechs Zweigbibliotheken der Stadt mit Fachzeitschriften in italienischer und deutscher Sprache auch für die Jahre 2023 und 2024 sichergestellt werden muss;

Vista la determinazione del Dirigente dell'Uff. 7.4 n. 2350 del 21/06/2022 con cui è stata approvata la struttura dell'appalto per la fornitura dei giornali e delle riviste per gli anni 2023-2024 ed è stato approvato e prenotato il valore complessivo stimato dell'appalto, ammontante a 197.800.- euro;

Gestützt auf den Beschluss des Direktors des Amtes 7.4 Nr. 2350 vom 21/06/2022, mit dem die Struktur des Vertrages über die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften für die Jahre 2023-2024 genehmigt und der geschätzte Gesamtwert des Vertrages in Höhe von 197.800 EUR genehmigt und verbucht wurde;

Considerato che il piano biennale di appalto dei periodici comprende anche due lotti di riviste specialistiche, il cui valore totale risulta inferiore al 30% del valore complessivo dell'appalto, e che quindi sono aggiudicabili con affidamenti diretti separati ai sensi della disciplina prevista per gli appalti sotto soglia europea (lotti 8-9);

In Anbetracht der Tatsache, dass der zweijährige Beschaffungsplan für Zeitschriften auch zwei Lose von Fachzeitschriften umfasst, deren Gesamtwert weniger als 30 % des Gesamtwerts des Auftrags beträgt und die daher in Übereinstimmung mit den Bestimmungen für Aufträge unterhalb des europäischen Schwellenwerts durch separate Direktaufträge vergeben werden können (Lose 8-9);

Ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, rotazione e parità di trattamento, al fine di procedere in seguito ad affidamento diretto previo confronto di offerte;

In der Erwägung, dass es zweckmäßig ist, unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz, der Rotation und der Gleichbehandlung eine Marktsondierung durch geeignete Formen der Werbung durchzuführen, um anschließend nach einem Vergleich der Angebote eine Direktvergabe vorzunehmen;

In data 13/09/2022 sono state pubblicate sul Portale Bandi Alto Adige le seguenti indagini di mercato aperte a tutti gli Operatori Economici:

- 053140/2022 - Indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare alla procedura di affidamento diretto della fornitura di riviste specialistiche prevalentemente in lingua italiana Anni 2023/2024
- 053146/2022 Indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare alla procedura di affidamento diretto della fornitura di riviste specialistiche prevalentemente in lingua tedesca Anni 2023/2024

All'indagine di mercato nr. 053140/2022 per la fornitura di riviste specialistiche in lingua prevalentemente italiana si sono presentati tre operatori economici:

- ADP srl di Saronno
- Celdes srl di Roma
- Ebsco di Torino

All'indagine di mercato nr. 053146/2022 si sono presentati quattro operatori economici:

- ADP srl di Saronno
- Athesia di Bolzano
- Celdes srl di Roma
- Ebsco di Torino

Acquisiti i preventivi e proceduto alla valutazione comparativa e alle opportune verifiche, il miglior preventivo sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa è risultato quello della ditta ADP SRL per

Am 13.09.2022 wurden die folgenden, allen Wirtschaftsteilnehmern offen stehenden Marktumfragen auf dem Südtiroler Ausschreibungsportal veröffentlicht:

- 053140/2022 Marktuntersuchung zur Ermittlung von Interessenten für das Direktvergabeverfahren für die Lieferung von Fachzeitschriften hauptsächlich in italienischer Sprache Jahre 2023/2024
- 053146/2022 Marktuntersuchung zur Ermittlung von Interessenten für das Direktvergabeverfahren für die Lieferung von Fachzeitschriften hauptsächlich in deutscher Sprache Jahre 2023/2024

Auf die Marktanfrage Nr. 053140/2022 für die Lieferung von Fachzeitschriften in vorwiegend italienischer Sprache haben sich drei Wirtschaftsteilnehmer beworben:

- ADP srl aus Saronno
- Celdes srl aus Rom
- Ebsco aus Turin

Vier Wirtschaftsteilnehmer haben sich für die Marktstudie Nr. 053146/2022 beworben:

- ADP srl aus Saronno
- Athesia aus Bozen
- Celdes srl aus Rom
- Ebsco aus Turin

Nach Einholung der Angebote und Durchführung der vergleichenden Bewertung und der entsprechenden Prüfungen wurde das beste Angebot auf der Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebots von der Firma ADP SRL für

entrambi i lotti.

beide Lose abgegeben.

Lotto 8: offerta pari a **€ 16.678,70** annui per un totale massimo di **€ 33.357,4** per la fornitura franco domicilio di riviste specialistiche prevalentemente in lingua italiana per il biennio 2023-2024

Los 8: Angebot in Höhe von **16.678,70 €** pro Jahr mit einem Höchstbetrag von insgesamt **33.357,4 €** für die Lieferung frei Haus von Fachzeitschriften vorwiegend in italienischer Sprache für den Zweijahreszeitraum 2023-2024

Lotto 9: offerta pari a **€ 3.862,00** annui per un totale massimo di **€ 7.724** per la fornitura franco domicilio di riviste specialistiche prevalentemente in lingua tedesca per il biennio 2023-2024

Los 9: Angebot in Höhe von **3.862,00 €** p.a. für einen Höchstbetrag von **7.724,00 €** für die Lieferung frei Haus von Fachzeitschriften in überwiegend deutscher Sprache für den Zeitraum 2023-2024

Preso atto che si è proceduto dunque all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 066884/2022 per il Lotto 8 e prot. n. 066888/2022 per il Lotto 9 del portale www.bandialtoadige.it);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 066884/2022 für Los 8 und Prot. Nr. 066888/2022 für Los 9 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Ritenuti congrui i surichiamati preventivi di spesa per un totale di Euro **20.540,7** annui e per un totale complessivo di Euro **41.081,4.-** per il biennio 2023-2024 (IVA assolta dall'editore).

Die oben genannten Kostenschätzungen in Höhe von insgesamt **20.540,7** Euro pro Jahr und insgesamt **41.081,4** Euro für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 (MwSt. vom Verlag übernommen) werden als angemessen angesehen.

Accertato di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione", nella scelta degli operatori economici;

Gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 7.4 Biblioteche

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

° di affidare la fornitura franco domicilio di abbonamenti a riviste specialistiche per la durata di due anni a far data dal 1° gennaio 2023, per le motivazioni espresse in premessa:

- Lotto 8: alla ditta ADP SRL di Saronno per un importo annuo di **€ 16.678,70** e un totale massimo di **€ 33.357,4** per il biennio 2023-2024 (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore);

- Lotto 9: alla ditta ADP SRL di Saronno per un importo annuo di **€ 3.862,00** e un totale massimo di **€ 7.724** per il biennio 2023-2024 (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore);

in conformità alle rispettive succitate offerte e

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

der Direktor des Amtes 7.4 für Bibliothekswesen

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

° den Auftrag für die Lieferung frei Haus von Abonnements für Fachzeitschriften für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem 1. Januar 2023 zu vergeben, und zwar aus den in der Präambel genannten Gründen:

- Los 8: an die Firma ADP SRL aus Saronno für einen jährlichen Betrag von **16.678,70 €** und einen Höchstbetrag von **33.357,4 €** für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer);

- Los 9: an die Firma ADP SRL aus Saronno für einen jährlichen Betrag von **3.862,00 €** und einen Höchstbetrag von insgesamt **7.724 €** für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 (ohne Mehrwertsteuer, die vom Verlag gezahlt wird);

ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

di approvare la spesa derivante di Euro **20.540,7** annui, per un totale complessivo di Euro **41.081,4.-** per il biennio 2023-2024 (IVA assolta dall'editore);

che per la spesa complessiva di Euro **41.081,4.-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) al netto di eventuali proroghe, rinnovi o opzioni, gli impegni necessari sono già stati assunti con determinazione del Dirigente dell'uff. 7.4 n. 2350 del 21/06/2022:

Lotto 8

Prenotazione Impegno nr 3372/2023 - 18.000€

Prenotazione Impegno nr 3372/2024 - 18.000€

Lotto 9

Prenotazione Impegno nr 3373/2023 - 4.400€

Prenotazione Impegno nr 3373/2024 - 4.400€

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 7.4, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

anzuvertrauen, gemäß der erwähnten Angebote und Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

die sich daraus ergebenden Ausgaben in Höhe von **20.540,7 Euro** pro Jahr zu genehmigen, d. h. insgesamt **41.081,4 Euro** für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 (die Mehrwertsteuer wird vom Verlag getragen);

dass für die Gesamtausgaben in Höhe von **41.081,4.- Euro** (ohne Mehrwertsteuer, da diese vom Verleger gezahlt wird) abzüglich etwaiger Verlängerungen, Erneuerungen oder Optionen die erforderlichen Verpflichtungen bereits durch den Beschluss des Direktors des Amtes 7.4 Nr. 2350 vom 21/06/2022 eingegangen wurden:

Los 8

Reservierungsverpflichtung Nr. 3372/2023 - 18.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3372/2024 - 18.000€

Los 9

Reservierungsverpflichtung Nr. 3373/2023 - 4.400€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3373/2024 - 4.400€

- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 7.4 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che gli affidatari non sono soggetti a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass die Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der

50/2016.

Veröffentlichung unterworfen ist,

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	6335	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	16.678,70
2024	U	6335	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	16.678,70
2023	U	6336	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	3.862,00
2024	U	6336	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	3.862,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
FILIPPI ERMANN0 / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5b5283a63ea09628a09ac1ef46fe57b42b1a4e98419988d1f779b714fd33c213 - 9769946 - det_testo_proposta_30-11-2022_13-43-37.doc
296f75bf3d6c9d6c48cd6ed6eb15a062a0147af29cd7da29cf47a7e6f94ac60e - 9769951 - det_Verbale_30-11-2022_13-44-02.doc
372cebbd33c99654259d46db539e5b8edc81d39758f2178dcb371ef1db294912 - 9771311 - Allegato contabile_Det specialistiche 2023_2024.doc
520a184098f85371755c40b4298bea6b244db364273025a79fa43c131a2cc58a - 9774611 - Allegato contabile_Det specialistiche 2023_2024.pdf